

## 【6.6.6.14】インドネシアにおける商標を対象にした侵害防止調査

Q

自社商品をインドネシアで販売したい。  
自社商品に使用を予定している商標が他者から商標権侵害で訴えられることは避けたいが、事前の調査はどうしたら良いだろうか？

### 1) 調査ツールの選択

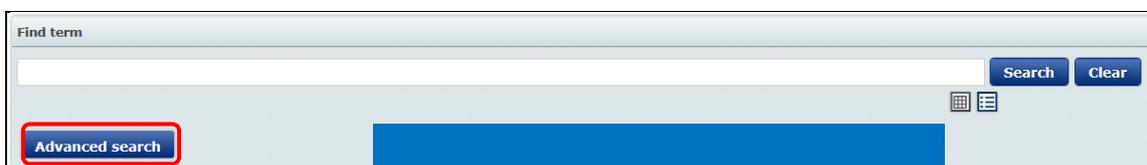
インドネシアの商標は、インドネシア知的財産総局（以下、DGIP）が提供する e-Status Kekayaan Intelektual、または、欧州連合知的財産庁（以下、EUIPO）が提供する ASEAN TMview と世界的所有権機関（以下、WIPO）が提供する Global Brand Database を使って調査することができる。

2017年2月現在、DGIPが提供する e-Status Kekayaan Intelektual のインターフェースはインドネシア語のみであり、英語のインターフェースがない。ここでは、類似商標を機械的に検索できる機能（Fuzzy search）がある ASEAN TMview を利用した事例を紹介する。Global Brand Database および e-Status Kekayaan Intelektual には、入力する文字列と同一の商標、あるいはその文字列を含む商標を検索する機能しかなく、称呼が類似する商標を機械的に検索できる機能はない。なお、インドネシアは2017年2月現在、マドリッド協定議定書に加盟していないため、DGIPに出願された商標のみが対象となる。

### 2) 検索事例

ASEAN TMview の検索画面は下記 URL から接続することができる。

<http://www.asean-tmview.org/tmview/welcome> （英語版）



商標、番号、名義、分類など様々な検索項目の組み合わせ検索が可能なので、基本的にはこちらを使う(Advanced Search)

### ◆調査目的および対象商標

調査対象例として下記の製品名、製品および販売予定地域を設定した。

販売予定製品名：twin wash

販売予定製品：洗濯機

販売予定国：インドネシア

### ◆予備検索・準備編

商標調査を行う前にあらかじめ、該当する国際分類（ニース分類）の特定を行う。

例えば、独立行政法人工業所有権情報・研修館が提供する「特許情報プラットフォーム J-PlatPat」を利用して、国際分類（ニース分類）を特定することができる。

<https://www.j-platpat.inpit.go.jp/web/all/top/BTmTopPage>



商標のタブの中にある「6. 商標・役務名検索」を選択し、商品・役務名の入力欄に【洗濯機】と入力し検索する。

検索結果一覧				
国際分類第11-2017版から「洗濯機」が含まれる検索結果 55件中 1から 50件を表示				
項番	区分			商品・役務名（日本語）
1	03	審	平11-116758	洗濯機の洗濯槽・排水口・排水管等を洗浄するための洗浄剤
2	07	審	平10-101404	ドライクリーニング用洗濯機
3	07	審	2007-082767	家庭用乾燥機能付電気洗濯機
4	07	M		家庭用洗濯機
5	07	M		家庭用洗濯機
6	07	M		家庭用洗濯機
7	07	T M		家庭用洗濯機
8	07	M		家庭用電気洗濯機
9	07	基		家庭用電気洗濯機
10	07	審	2002-038852	乾燥機能付き家庭用電気洗濯機
11	07	審	2002-038852	乾燥機能付き業務用電気洗濯機
12	07	審	2008-003703	乾燥機能付き電気洗濯機

検索すると上記のような検索結果一覧が表示される。洗濯機は区分 7（国際分類（ニース分類）7類）に属することがわかった。国際分類（ニース分類）7類は「機械及び工作機械；原動機（陸上の乗物用のものを除く。）；機械用の継手及び伝導装置の構成部品（陸上の乗物用のものを除く。）；農業用器具（手動式のものを除く。）；ふ卵器；自動販売機」が属する分類である。国際分類（ニース分類）の定義の詳細については日本国特許庁の以下の資料より参照できる。

[http://www.jpo.go.jp/shiryuu/kijun/kijun2/pdf/kokusai\\_bunrui\\_10-2016/all.pdf](http://www.jpo.go.jp/shiryuu/kijun/kijun2/pdf/kokusai_bunrui_10-2016/all.pdf)

#### ◆実践編

検索対象の国際分類（ニース分類）を特定することができたので、ASEAN TMview にアクセスする。「Advanced Search」をクリックすると、以下のような検索画面が表示される。

Find term

Search

Close advanced search

① Trade mark offices - Select one or more offices -

② Trade mark name  
 Fuzzy search e.g. COLA\*, \*COLA, \*COLA\* etc.  
 Phrase search

③ Application / registration number

④ Trade mark type All

⑤ Trade mark status All

⑥ Applicant name  
 Fuzzy search e.g. JOHN\*, \*JOHN\*, \*JOHN etc.

⑦ Nice class  
 e.g. 12.13; 12..15; 1,14,20 etc.

<検索項目の解説>

①	Trade mark offices	受理官庁
②	Trade mark name	商標名
③	Application/registration number	出願/登録番号
④	Trade mark type	商標のタイプ（3D、色、色の組み合わせなど）
⑤	Trade mark status	権利状況
⑥	Applicant name	出願人名
⑦	Nice class	国際分類（ニース分類）

これらの検索項目に適宜入力することで、インドネシア商標に対して所望の検索を実行することができる。

## 調査事例 <侵害防止調査>

今回はインドネシアにおける企業動向を調査するため、下図のとおり ① 「受理官庁」において【ID】(ID Indonesia) を選択する

① Trade mark offices ID

② 商標名において【twin wash】を入力する。類似商標を併せて検索する為に、FUZZY search を利用する。今回は「80%」にして検索を行う。FUZZY (曖昧度) は90%から10%まで9段階で設定可能だが、低すぎるとノイズが増える点に留意されたい。

② Trade mark name twin wash  
 80% Fuzzy search e.g. COLA\*, \*COLA, \*COLA\* etc.  
 Phrase search

⑤の権利状況において、登録(Registered)および出願中(Filed)に限定する。

⑤ Trade mark status Filed,Registered  
Applicant name  
Nice class  
 Filed  
 Registered  
 Expired  
 Ended  
 Other

⑦ 「国際分類 (ニース分類)」に先程特定しておいた分類【7】を入力し、**Search** をクリックする。

⑦ Nice class 7

検索の結果、同一文字商標「TWIN WASH」を含む 2 件の商標が抽出された。「Trade mark name (商標名)」をクリックすると詳細情報を確認することができる。

List of results					
	Graphic representation	Trade mark name	Trade mark office	Application number /...	Nice class
<input type="checkbox"/>	TWINWash	TWIN WASH	ID	D002016031392	7,11
<input type="checkbox"/>	TWIN Wash System	TWIN Wash System	ID	D002015021330	7

このようにして確認をしていったところ、以下の商標を発見した。

<詳細表示画面>

List of results **D002016031392** ✕

Expand all sections | Collapse all sections

**Trade mark**

List of goods and services

Owner

Representative

Correspondence address

Exhibition priority

Priority

Publication

Opposition

Recordals

Cancellation

Appeals

Renewals

Click here or the logo below to view this trade mark in the office of origin



**Trade mark**

**TWIN WASH**

TWINWash

(210)/(260) Application number D002016031392

(270) Application language id

(220) Application date 2016-06-27

Trade mark office Indonesia - ID

(190) Registration office ID

(550) Trade mark type Combined

(551) Kind of mark Individual

(591) Claimed colour(s) Merah muda, abu-abu

(511) Nice classification 7.11

Current trade mark status Application filed

Status date 2016-06-27

(510) List of goods and services

ID

(511) Nice class number 7

List of goods and services

Mesin cuci; mesin cuci pakaian; mesin cuci listrik; mesin cuci binatu untuk keperluan rumah tangga; mesin cuci listrik untuk keperluan rumah tangga; mesin pencuci piring; mesin pencuci piring untuk keperluan rumah tangga; rak mesin pencuci piring (bagian dari mesin pencuci piring); pembersih penghisap robotik; mesin pembersih lantai; pembersih uap untuk keperluan rumah tangga; pembersih penghisap listrik; pembersih penghisap; penyangk dan kantong debu untuk pembersih penghisap; pembersih penghisap untuk keperluan rumah tangga; pembersih penghisap yang digenggam; sikat untuk pembersih penghisap; pembersih penghisap listrik untuk seperai; alas pencuci listrik untuk keperluan rumah tangga; mesin pencuci listrik dengan laci (draw-type)

詳細表示画面から List of goods and services（指定商品・役務）をクリックすると、指定商品および役務が確認できる。指定商品および役務はインドネシア語のみで表示されるが、無料翻訳ツールで日本語に訳してみると「洗濯機。衣類の洗濯機。電気洗濯機。家庭のために洗濯機。家庭のための電気洗濯機。食器洗浄機;家庭の目的のための食器洗浄機。ラック食器洗い機（食器洗い機の一部。掃除用ロボット。床洗浄機。家庭用の目的のためにスチームクリーナー。掃除機の電気;掃除機。掃除機用フィルターとダストバッグ。家庭のために吸引クリーナー。掃除機の吸引グリッ。真空を洗浄するためのブラシ。寝具用電気吸引クリーナー。家庭用の目的のための電気台座ワッシャー。引き出し食器洗い機（ドロータイプ）。」であることが確認できる。

上記例は同一商標かつ同一の商品である洗濯機が指定商品に含まれていることから、侵害の可能性が高いと推測される。一般的に商標が同一または類似しており、かつ指定商品・役務が同一もしくは類似している場合には、使用するリスクの検討、使用を予定する商標の変更、使用許諾や同意・買取交渉、不使用取消の対応などを検討することになる。国によって独自の制度があったり考え方や基準が異なることもあるため、最終的なリスク判断や予測される対応策などについては、専門家にアドバイスを求めることが多い。

#### ◆まとめ

ASEAN TMview を使って国際分類および販売予定の製品名にて検索することで、類似する商標を把握することができ、他者の商標権を侵害するか否かの判断材料とすることができる。

#### Point

インドネシア商標は ASEAN TMview、Global Brand Database および e-Status Kekayaan Intelektual のいずれを利用しても調査することはできるが、ASEAN TMview を使えば類似商標も機械的に検索できるため、効率的に調査することができる。